

SERVICE



FRANÇAIS

INDEX

MODELES.....	PAGE 40
1. INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	PAGE 44
1.1 FABRICANT	
1.2 CENTRES DE SERVICE	
1.3 CERTIFICATIONS	
1.4 GARANTIE	
1.5 RESPONSABILITÉS DU CLIENT	
1.6 STRUCTURE DU MANUEL	
1.6.1 Objectifs et contenu	
1.6.2 A QUI EST DESTINÉ CE MANUEL	
1.6.3 UTILISATION SECURISÉE	
1.6.4 SYMBOLES UTILISÉS	
2. DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.....	PAGES 44
2.1 DESCRIPTION	
2.2 OPÉRATION	
3. PREPARATIFS.....	PAGE 44
3.1 ÉCLAIRAGE EXTERIEUR	
3.2 VIBRATIONS	
3.3 ÉMISSION DU SON	
3.3.1 FOURNITURES SUR DEMANDE	
3.4 ENVIRONNEMENTS ÉLECTROMAGNÉTIQUES	
4. SECURITÉ.....	PAGE 44
4.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	
4.2 UTILISATION PRÉVUE	
4.3. CONDITIONS.INAPPROPRIÉES.D'EMPLOI	
4.4 ZONES DE DANGER	
4.5 ARRÊT DE L'APPAREIL	
4.6 PLAQUES	
5. TRANSPORT ET CIRCULATION.....	PAGE 46
5.1 TRANSPORT ET CIRCULATION	
5.2 STOCKAGE	
5.3 CONTRÔLES	
6. INSTALLATION.....	PAGE 46
6.1 PREPARATION	
6.2 AVANT D'OPERER LA MACHINE	
6.3 CONNEXION	
6.3.1 ÉLECTRIQUE	
6.3.2 HYDRAULIQUES	
7. LES DANGERS D'UTILISATION SUR LA SANTÉ HUMAINE ET L'ENVERONNEMNENT	PAGE 48
7.1 À ÉLIMINER	
7.2 FIN D'UTILISATION	
8. EN CAS DE PANNE.....	PAGE 48
8.1 INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT	
8.2 IMPORTANTE MISE EN GARDE	
9. PRISE EN CHARGE DE L'ENTRETIEN ET REPARATION PAR L'ACHETEUR.....	PAGE 49
9.1 NETTOYAGE	
9.2 PANNE	

10. BRANCHEMENT ET MONTAGE	PAGE 49
10.1 INSTALLATION	
10.2 BRANCHEMENT	
11 INFORMATIONS SUR LE FABRICANT ET CONTACT	PAGE 49
12 SERVICES AUTORISÉS	PAGE 49
13 OPERATION	PAGE 50
13.1 AVANT D'OPERER LA MACHINE	
13.2 BRANCHEMENT	
13.3 ÉLECTRIQUE	
13.4.L'HYDRAULIQUE	
14 FONCTIONNEMENT	PAGE 50
14.1 PERSONNEL	
14.2 MISE EN EXPLOITATION	
14.3 RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE	
14.4 STOCKAGE DES ALIMENTS	
15. ENTRETIEN COURANT ET ACTIVITÉS PRÉVUES.....	PAGE 51
15.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES	
15.1.1 INTERDICTION DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ RETRAIT	
15.1.2 INDICATION..SUR.OPERATIONS.URGENCE.EN.CAS.D'INCENDIE	
15.1.3 NETTOYAGE DES PARTIES EXTERNES	
15.1.4 NETTOYAGE DU CONDENSEUR	
15.1.5 VERIFICATIONS PERIODIQUES A EFFECTUER	
16. MAINTENANCE ET RÉPARATION NON-COURANTES.....	PAGE 51
17. PROBLÈMES	PAGE 52
18. PIECES DE RECHANGE.....	PAGE 52
19..INFORMATIONS.GENERALES.D'UTILISATION	PAGE 53
20. REGLES DE MAINTENANCE A RESPECTER.....	PAGE 53
21. PRECAUTIONS LORS DE DEPLACEMENT ET TRANSPORT	PAGE 53

RÉFRIGÉRATEURS INDUSTRIELS

PRÉSENTATION ET GUIDE D'UTILISATION EN FRANÇAIS LES MODÈLES

- *. VN8.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. WN6.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VL8.-.CONGELATEUR.VERTICAL
- *. WL6-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VN8-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. WN6-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VL8-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. GL6-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VN7-M.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. SN6-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VL7-M.-.CONGELATEUR.VERTICAL
- *. SL6-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VN7-MG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VNN7.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VL7-MG.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VNL7.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VN7-M.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VNN14.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VL7-M.-.CONGELATEUR.VERTICAL
- *. VNL14.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VN7-MG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VNL14-3T.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VL7-MG.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VNL14-4T.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VN7.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VN21.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.TROIS.PORTES
- *. VL7.-.CONGELATEUR.VERTICAL....
- *. VN21/A.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.TROIS.PORTES
- *. VN7-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VN21/B.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.TROIS.PORTES
- *. VL7-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE
- *. VN21/C.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.TROIS.PORTES
- *. VN15.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. VN21/C.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.TROIS.PORTES
- *. VL15.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. BN5.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.500.LITRES
- *. VN15-G.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. BL5.-.CONGELATEUR.VERTICAL.DE.500.LITRES
- *. VL15-G.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. BN4.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL
- *. VN14-M-G.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. BL4.-.CONGELATEUR.VERTICAL
- *. VL14-M-G.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. BF4.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.POISSON
- *. VN14-M-G.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. VS4.-.RÉFRIGÉRATEUR.D'EXPOSITION.DES.PRODUITS OUVERTS
- *. VL14-M-G.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. VS4-M.-RÉFRIGÉRATEUR.D'EXPOSITION.DES.PRODUITS OUVERTS
- *. VN14-G.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. WN1.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.VIN
- *. VL14-G.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. WN4.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.VIN
- *. VN14-G.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. WA1.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.VIN
- *. VL14-G.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. WA4.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.VIN
- *. VN7-P.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CLL2.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VL7-P.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CLL3.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN14-P.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CSN2.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VL14-P.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CGN2.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN7-PG.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CGL2.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VL7-PG.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CSL2.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN14-PG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CSN3.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VL14-PG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.D'UN.Plateau.DE.40*60
- *. CGN3.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN7-RO.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.ROLL.IN
- *. CSL3.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VL7-RO.-.CONGELATEUR.VERTICAL.ROLL.IN
- *. CGL3.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN7-RO/2.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.ROLL.IN
- *. CSN4.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VL7-RO/2.CONGELATEUR.VERTICAL.ROLL.IN
- *. CGN4.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN7-ST.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.REFROIDISSEMENT STATIQUE
- *. CGL4.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN14-ST.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.REFROIDISSEMENT STATIQUE AVEC DEUX PORTES
- *. CSL4.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. CGN2-ST.RÉFRIGÉRATEUR.HORIZONTAL.DE.REFROIDISSEMENT STATIQUE AVEC DEUX PORTES
- *. CSN4.L4.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. CGN3-ST.RÉFRIGÉRATEUR.HORIZONTAL.DE.REFROIDISSEMENT STATIQUE AVEC TROIS PORTES
- *. CGN4.L4.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. CGN4-ST.RÉFRIGÉRATEUR.HORIZONTAL.DE.REFROIDISSEMENT STATIQUE AVEC QUATRE PORTES
- *. CGN2-G.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN7-ST-P.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.REFROIDISSEMENT STATIQUE
- *. CGN3-G.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. VN14-ST-P.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.REFROIDISSEMENT STATIQUE AVEC DEUX PORTES
- *. CGN4-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. WN13-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. CSN2-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. WL13-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. CSN3-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. GN13-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES
- *. CSN4-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL
- *. GL13-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

- * KCN2 – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL
- * CGN4-MT – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE BAR
- * BGN3-4G RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * CSN4-MT – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE BAR
- * BGN4-5G RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * CGN2-2 G – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE ILE
- * CGN2-S RÉFRIGÉRATEUR HORIZONTAL DE SERVICE / UNITES
- * CGN3-2G – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE ILE
- * CGN3-S RÉFRIGÉRATEUR HORIZONTAL DE SERVICE / UNITES
- * CGN4-2G – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE ILE
- * CGN4-S RÉFRIGÉRATEUR HORIZONTAL DE SERVICE / UNITES
- * BGN2-2G – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE ILE
- * CGN2-TG – RÉFRIGÉRATEUR HORIZONTAL DE SERVICE / UNITES
- * BGN3-2G – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE ILE
- * CGN3-TG – RÉFRIGÉRATEUR HORIZONTAL DE SERVICE / UNITES
- * BGN4-2G – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE ILE
- * CGN4-TG – RÉFRIGÉRATEUR HORIZONTAL DE SERVICE / UNITES
- * USN2 – RÉFRIGÉRATEUR SOUS-COMPTOIR
- * PZT155 – RÉFRIGÉRATEUR PIZZA
- * UGN2 – RÉFRIGÉRATEUR SOUS-COMPTOIR
- * PZT155-D – RÉFRIGÉRATEUR PIZZA
- * USL2 – CONGÉLATEUR SOUS-COMPTOIR
- * PZT210 – RÉFRIGÉRATEUR PIZZA
- * UGL2 – CONGÉLATEUR SOUS-COMPTOIR
- * PZT210-D – TIROIRS PIZZA
- * USN3 – RÉFRIGÉRATEUR SOUS-COMPTOIR
- * PZT160-3D TIROIRS PIZZA
- * UGN3 – RÉFRIGÉRATEUR SOUS-COMPTOIR
- * PZT215-3D – TIROIRS PIZZA
- * USL3 – CONGÉLATEUR SOUS COMPTOIR
- * DSP 100 – RÉFRIGÉRATEUR D’AFFICHAGE
- * UGL3 – CONGÉLATEUR SOUS COMPTOIR
- * DSP 140 – RÉFRIGÉRATEUR D’AFFICHAGE
- * USN4 – RÉFRIGÉRATEUR SOUS COMPTOIR
- * DSP 155 – RÉFRIGÉRATEUR AFFICHAGE
- * UGN4 – RÉFRIGÉRATEUR SOUS COMPTOIR
- * DSP 160 – RÉFRIGÉRATEUR D’AFFICHAGE
- * USL4 – CONGÉLATEUR SOUS COMPTOIR
- * DSP 180 – RÉFRIGÉRATEUR D’AFFICHAGE
- * UGL4 – CONGÉLATEUR SOUS COMPTOIR
- * DSP 210 – RÉFRIGÉRATEUR D’AFFICHAGE
- * MGN2 – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * DSP 215 – RÉFRIGÉRATEUR D’AFFICHAGE
- * MGN3 – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PMN155 – TIROIRS PIZZA
- * MGN4 – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * BMN155 – TIROIRS PIZZA
- * MPN2 – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PMN210 TIROIRS PIZZA
- * MPN3 – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * BMN210 TIROIRS PIZZA
- * MPN4 – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PPN2-G TIROIRS PIZZA
- * MGN2-4G – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PPN3-G – TIROIRS PIZZA
- * MGN3-7G – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PPL2-G – TIROIRS PIZZA
- * MGN4-9G – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PPL3-G – TIROIRS PIZZA
- * MPN2 -4G – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PPN2 – TIROIRS PIZZA
- * MPN3-7G – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PPN3 – TIROIRS PIZZA
- * MPN4-9G – RÉFRIGÉRATEUR AVEC COMPTOIR MAKE UP
- * PPL2 – TIROIRS PIZZA
- * CGN2-YM – REFRIGERATEUR AVEC UN MAKE UP SUPPLEMENTAIRE EN HAUT
- * PPL3 – TIROIRS PIZZA
- * CGN3-YM – REFRIGERATEUR AVEC UN MAKE UP SUPPLEMENTAIRE EN HAUT
- * CSN2-R – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL
- * CGN4-YM – REFRIGERATEUR AVEC UN MAKE UP SUPPLEMENTAIRE EN HAUT
- * CGN2-R – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL
- * CGN2-SG – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * CSN3-R – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL
- * CGN3-SG – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * CGN3-R – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL
- * CGN4-SG – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * CSN4-R – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL
- * BGN2-SG – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * CGN4-R – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL
- * BGN3-SG – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB150 – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * BGN4-SG – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB150-SS – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * CGN2-SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB250 – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * CGN3-SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB250-SS – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * CGN4-SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB250-SL – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * BGN2-SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB350 – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * BGN3-SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB350-SS – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * BGN4-SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * BB350-SL – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * CGN2-3SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE
- * SS150 – RÉFRIGÉRATEUR DE BAR
- * CGN3-4SGC – RÉFRIGÉRATEUR DE COMPTOIR HORIZONTAL SERIE SERVICE

*.SS250.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.BAR

*.CGN4-5SGC.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZON-
TAL SERIE SERVICE

*.SS350.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.BAR

*.BGN2-3SGC.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZON-
TAL SERIE SERVICE

*.SS400.-RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.BAR

*.BGN3-4SGC.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZON-
TAL SERIE SERVICE

*.SB400.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.BAR

*.BGN4-5SGC.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZON-
TAL SERIE SERVICE

*.SB1.-.CHARIOT.TRANSPORT.REPAS.

*.BSN1.-.RÉFRIGÉRATEUR.SLIM.SOUS-COMPTOIR.

*.VNN18-V.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.

*.BSL1.-.CONGELATEUR.SLIM.SOUS-COMPTOIR

*.VNL18-V.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL

*.BN7-M.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL

*.VLL18-V.-.COMBINAISON.DE.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL

*.BL7-M.-.CONGELATEUR.VETICAL

*.DR13-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.AGED.SEC.AVEC.DEUX.PORTES

*.BL7-MG.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE

*.DR6-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.AGED.SEC.AVEC.DEUX.PORTES

*.BN7.-RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL

*.CGN2-VP.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.AVEC.DEUX.
PORTES - HAUT EN POLYTHÈNE

*.BL7.-.CONGELATEUR.VETICAL

*.CGN3-VP.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.AVEC.TROIS
PORTES - HAUT EN POLYTHÈNE

*.BN7-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE

*.CGN4-VP.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.AVEC.QUATRE
PORTES - HAUT EN POLYTHÈNE

*.BL7-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.PORTE.EN.VERRE

*.CGN2-VM.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.AVEC.DEUX
PORTES - HAUT EN MARBRE

*.BN14-M.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.CGN3-VM.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.AVEC.TROIS
PORTES - HAUT EN MARBRE

*.BL14-M.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.CGN4-VM.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.AVEC.QUATRES
PORTES - HAUT EN MARBRE

*.BN14-MG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUXS.PORTES

*.SB300.-RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.BAR

*.BL14-MG.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.SS300.-RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.DE.BAR

*.BN14.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BL14.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BN14-G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BL14-G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BSN2.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BGN2.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BSL2.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BGL2.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BSN3.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BGN3.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BSL3.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BGL3.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BSN4.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BGN4.-.RÉFRIGÉRATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BSL4.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.BGL4.-.CONGELATEUR.DE.COMPTOIR.HORIZONTAL

*.VN9-V.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL

*.VL9-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL

*.BN9-V.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL

*.BL9-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL

*.VN9-VG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.EN.VERRE..

*.VL9-VG.-.CONGELATEUR.VERTICAL.EN.VERRE

*.BN9-VG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.EN.VERRE

*.BL9-V.G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.EN.VERRE

*.VN10-V.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL

*.VL10-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL

*.BN10-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL

*.BL10-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL

*.VN9-VG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.EN.VERRE.

*.VL9-VG.-.CONGELATEUR.VERTICAL.EN.VERRE

*.BN9-VG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.EN.VERRE

*.BL9-V.G.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.EN.VERRE

*.VN18-V.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.VL18-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BN18-V.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BL18-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.VN18-VG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.VL18-V.G.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BN18-VG.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BL18-VG.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.VN20-V.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.VL20-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BN20-V.-.RÉFRIGÉRATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.BL20-V.-.CONGELATEUR.VERTICAL.AVEC.DEUX.PORTES

*.MB-150 - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.MB-250 - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.MB-350 - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.MB-100-T - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.MS-150 - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.MS-250 - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.MS-350 - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.MS-100-T - BAR MODULAIRE REFRIGERE

*.BBN1 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.BBN2 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.BBN3 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.BBN4 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.KSN2 - COMPTOIR TYPE REFRIGERE

*.KSN3 - COMPTOIR TYPE REFRIGERE

*.KSN4 - COMPTOIR TYPE REFRIGERE

*.KSN2-K - COMPTOIR TYPE REFRIGERE AVEC TIROIRES A CAFE

*.KSN3-K - COMPTOIR TYPE REFRIGERE AVEC TIROIRES A CAFE

*.KSN4-K - COMPTOIR TYPE REFRIGERE AVEC TIROIRES A CAFE

*.MGA2 - COMPTOIR TYPE REFRIGERE MAKE UP

*.KMN2 - ARMOIRE REFRIGERE POUR CREPES

*.SSN1 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.SSN2 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.SSN3 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.SSN4 - ARMOIRE REFRIGERE POUR BIERE

*.ST150 - ARRIERE BAR

*.ST250 - ARRIERE BAR

*.ST350 - ARRIERE BAR

*.BN6-K - ARMOIRE DE STOCKAGE POUR SANG

*.BN14-K - ARMOIRE DE STOCKAGE POUR SANG

*.MN10 - ARMOIRE POUR VACCINS ET MEDICAMENTS

*.ML10 - ARMOIRE POUR VACCINS ET MEDICAMENTS

*.MN20 - ARMOIRE POUR VACCINS ET MEDICAMENTS

*.ML20 - ARMOIRE POUR VACCINS ET MEDICAMENTS

*.MN4 - ARMOIRE MEDICALE

*.MN4-G - ARMOIRE MEDICALE AVEC PORTE VITREE

*.MSN1 - ARMOIRE MEDICALE

*.MSL1 - ARMOIRE MEDICALE

*.MSN1-G - ARMOIRE MEDICALE AVEC PORTE VITREE

*.BLAST FREEZER - CELLULE DE REFOIDISSEMENT

INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 FABRICANT

Comme notre entreprise bénéficie d'une expérience considérable dans le domaine de la réfrigération industrielle elle vous présente la meilleure garantie qu'un fabricant peut offrir, grâce au savoir-faire technologique et aux exportations. Le produit dont vous détenez a été réglé selon les conditions de votre marché après un contrôle des pièces intérieures et extérieures. Par ailleurs avant la livraison les tests de qualités de fonctionnement et d'apparence ont été faits comme la documentation l'indique.

Pour garantir la longévité de ce produit, utilisez-le conformément aux suggestions faites dans ce manuel.

1.2 CENTRES DE SERVICE

(Ventes, service, pièces détachées et de représentation commerciale)



Voir 4.6 Plaques (Fabricant)

Pour toute exigence relative à l'utilisation, l'entretien ou la demande de pièces détachées, le client doit utiliser un centre de service agréé (directement en charge par le fabricant), en précisant les éléments d'identification de l'équipement représenté sur les plaques.

1.3 Documents

En termes de système de fonctionnement, l'air de refroidissement, les réfrigérateurs de comptoir et les réfrigérateurs de type vertical sont fabriqués en conformité avec les règlements de la Communauté européenne applicable à ce moment de son apparition sur le marché.

Parce que l'armoire frigo et la table ne viennent pas dans le clos de la IV 98/37/CEE règlement, le constructeur fournit l'auto-certification par le marquage CE.

1.4 GARANTIE

Le nouvel équipement est couvert par une garantie.

Le certificat de garantie est inclus avec le livret intérieur de chaque produit. Si cette brochure n'est pas présente, vous pouvez demander à votre fournisseur, en précisant:

- Le numéro de série (gravé sur la plaque, voir paragraphe 4.6)
- La date d'achat

1.5 PREARRANGEMENTS DE RESPONSABILITÉ DU CLIENT

Il incombe au client de réaliser tout ce qui est spécifié dans la documentation. Sauf si différents arrangements préalables ont été faits, les éléments suivants sont généralement la responsabilité du Client.

- Prédilection de la région, y compris tous travaux de construction et ou de canalisation nécessaire
- Alimentation électrique en conformité avec les réglementations du pays d'utilisation
- Les produits de nettoyage

1.6 STRUCTURE DU MANUEL

Le client doit lire les informations contenues dans ce manuel très attentivement, car la prédilection correcte, l'installation et l'utilisation sont la base d'arrangement entre client-fabricant.

1.6.1 Objectifs et contenu

Ce manuel vise à fournir au client toutes les informations nécessaires pour non seulement une utilisation adéquate de l'équipement, mais aussi pour l'utilisation sûre et la plus autonome possible. Il contient des informations concernant les aspects techniques, le fonctionnement, l'arrêt, l'entretien, pièces détachées et de sécurité.

Attention : Avant d'effectuer toute opération sur les équipements, les utilisateurs et les techniciens qualifiés doivent lire attentivement les instructions, appelez le concessionnaire pour clarification.

1.6.2 A QUI EST DESTINÉ LE MANUEL?

Le manuel est destiné aux détaillants et aux utilisateurs et aussi pour les travailleurs d'entretien qualifiés pour effectuer des travaux sur l'équipement.

L'utilisateur ne doit pas effectuer un travail réservé aux agents d'entretien qualifiés et / ou techniciens. Le fabricant n'est pas responsable de tout dommage causé par le manque de respect pour ce dernier règlement.

1.6.3 UTILISATION SECURISÉE

Le manuel d'utilisation et d'entretien doivent être conservés dans le voisinage immédiat de l'équipement, dans un support approprié et, surtout, protégés contre les liquides et autres substances qui pourraient le rendre illisible.

1.6.4 SYMBOLES UTILISÉS

SYMBOLE	SENS	COMMENTAIRE
	AVERTISSEMENT	Prêter une grande attention aux textes indiqués par ce symbole.
	CONSULTATION	Il est nécessaire de consulter le livret d'instructions avant d'effectuer une opération.

2. DESCRIPTION ET FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

2.1 DESCRIPTION

Les réfrigérateurs verticaux et l'air de refroidissement sont composés des éléments suivants :

- Une unité de condensation (en dehors de la chambre froide)
- Une unité d'évaporation (à l'intérieur de la chambre froide)
- Un panneau de contrôle (positionné sur l'unité de condensation)
- Le dégivrage est de type électrique et il est automatique.
- Basée à la condensation de l'air

2.2 OPÉRATION

Notre refroidisseur fonctionne à l'aide d'un compresseur à air comprimé, compression de l'air et les mouvements alternatifs alimentés par l'électricité (phase mono ou triphasé) et en utilisant comme fluide frigorigène R404A/R134A ou bien R290A.

3. PRÉPARATIFS

3.1 ÉCLAIRAGE EXTERIEUR

L'éclairage de la zone doit être conforme à la réglementation de la puissance du pays dans lequel le matériel est installé et doit, en tout cas, garantir une bonne visibilité à tous les points, il ne doit pas créer des reflets dangereux et doit permettre une lecture facile des commandes.

3.2 VIBRATIONS

Dans des conditions d'utilisation qui sont conformes aux indications d'utilisation correcte, les vibrations ne sont pas assez pour créer des situations dangereuses.

3.3 ÉMISSIONS DU SON

Le groupe frigorifique est conçu pour réduire le niveau de bruit à la source (voir 13.2.2 ci-joint)

3.3.1 FOURNITURES SUR DEMANDE

Il est bien entendu que toute modification et/ou l'ajout d'accessoires doivent être explicitement approuvée et réalisée par le fabricant.

SYMBOLE	SENS	COMMENTAIRE
	AVERTISSEMENT	Toute altération ou modification du réfrigérateur faite par l'opérateur et/ou exploitant de service est interdite pour des raisons de sécurité. Le fabricant n'accepte aucune responsabilité pour les actes non autorisés.

3.4 ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Le réfrigérateur est conçu pour fonctionner correctement dans un environnement électromagnétique industriel, relevant les émissions et les immunités prévues par les règlements suivants:

(2006/95/EC) of 12 December 2006 Low Voltage Directive and (2004/108/EC)

EN 61000-6-4:2001 Electromagnetic compatibility. EN 61000-6-2:1999, IEC 61000-6-2:1999 General regulation for immunity Industrial Environments

4. SÉCURITÉ

4.1 AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

 L'utilisateur doit lire attentivement les informations contenues dans ce manuel, avec une attention particulière aux précautions appropriées pour la sécurité énumérée dans ce chapitre.

Il est impératif que l'utilisateur suive la liste des avertissements ci-dessous:

- Gardez le réfrigérateur propre et rangé;
- Ne pas supprimer ou modifier les plaques placées par le fabricant (voir 4.6);
- Ne pas enlever ou contourner les systèmes de sécurité;
- Ne pas toucher l'appareil avec des mains humides ou mouillées ou les pieds;
- Ne pas toucher l'appareil avec les pieds nus;

- Ne pas insérer de tournevis ou autre chose entre le couvercle de protection et les pièces en mouvement;
- Ne pas débrancher le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil;
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique, d'abord éteindre l'interrupteur principal, puis enlever le bouchon.

4.2 Utilisation prévue

Le réfrigérateur dressé et / ou de la table a été conçu et construit pour être utilisé dans les collectivités, restaurants, hôtels, etc

4.3 Conditions Inappropriées D'emploi



Le réfrigérateur positionné verticalement ou horizontalement ne doit pas être utilisé:

- Pour des raisons différent de celles indiquées au paragraphe 4.2;
- Dans un explosif, une atmosphère agressive ou où il y a une forte concentration de substances huileuses ou de poudres en suspension dans l'air;
- Dans l'atmosphère avec un risque d'incendie;
- Exposés aux intempéries;
- Avec les adaptateurs, prises multiples ou de rallonges.

4.4 Zone De Danger



Il n'existe aucune zone de danger pour les réfrigérateurs verticale ou horizontale lors de l'utilisation car toutes les précautions ont été prises. Si l'entretien d'une pièce de sécurité est nécessaire soyez sûr que le réfrigérateur est débranché.

A la fin de tout travail, il est absolument impératif que tous les dispositifs de sécurité sont réactivés.

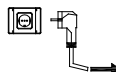
4.5 Arrêt De L'appareil

Pour éteindre le réfrigérateur:

- Tournez le commutateur principal sur la position off
- Retirez le câble d'alimentation

Si vous n'allez pas utiliser la machine pour une longue durée il faut retirer la fiche électrique

Avertissement : Si le câble d'alimentation est endommagé, seul fabricant, un service ou une personne formée peut changer le câble.



4.6 PLAQUES



SI LE CABLE EST ENDOMMAGÉ , SEULEMENT LE SERVICE DU PRODUCTEUR OU BIEN UN PERSONNEL EXPERIMENTÉ POURRONT LE CHANGER



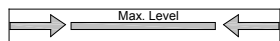
Retirer la tension avant de retirer la protection.



Raccordement à la terre.



Attention! Le fabricant et détaillant sont en dehors de toute responsabilité si la ligne électrique n'est pas protégée par la sensibilité de commutation haute magnétothermique (EN-16-A mA ID-30)



Max. Charge élevée

5. TRANSPORT ET CIRCULATION

Lisez attentivement les avertissements contenus dans ce manuel car ils fournissent des informations importantes concernant la sécurité de l'installation, utilisation et entretien. Veuillez Conserver ce manuel pour l'utiliser si nécessaire au futur.

5.1 TRANSPORT ET CIRCULATION

Le transport et le mouvement des réfrigérateurs verticaux et / ou horizontaux doit avoir lieu dans la position verticale, en respectant les indications figurant sur l'emballage.

Le transport doit être effectué par du personnel qualifié.

Les réfrigérateurs verticaux et / ou horizontaux doivent être transportés dans une telle manière à éviter tout dommage. L'appareil est prêt pour le transport avec ou sans emballage en fonction du moyen de transport et de la route. Si l'emballage, est en carton ou en bois, convenablement protégés.

Le transport doit être réalisée en utilisant un chariot élévateur ou trans-palettes avec fourches adaptées (longueur d'au moins 2 / 3 de la dimension de l'objet). **Les dommages causés à l'appareil pendant le transport et le mouvement ne sont pas recouverts par la garantie. Réparation ou remplacement des pièces endommagées sont à la charge du Client.**

5.2 STOCKAGE

Dans le cas de longues périodes d'inactivité, les réfrigérateurs verticaux ou horizontaux doivent être stockés avec une attention aux lieux de stockage concernés et le temps:

- Stocker le frigo dans un espace clos;
- Protéger la verticale et / ou horizontale réfrigérateur de bosses ou de stress;
- Protéger la verticale et / ou horizontale réfrigérateur de variation thermique élevée;
- Évitez tout contact avec des substances corrosives.

5.3 CONTRÔLES

Avant de mettre un réfrigérateur verticale et / ou horizontale en fonctionnement, il est nécessaire d'effectuer une série de vérifications pour éviter les erreurs ou les accidents pendant la phase d'activation:

- Vérifiez qu'il n'y a pas eu de dommages à la verticale et/ ou horizontale frigo pendant l'assemblage.
- Vérifiez avec soin l'intégrité du panneau de commande, le câble électrique et les tubes.
- Vérifiez la connexion précise à l'approvisionnement énergétique extérieur.
- Vérifiez la libre circulation et la rotation des parties mobiles.

6. INSTALLATION

! Pour un fonctionnement optimal de l'unité, il est conseillé de placer le réfrigérateur dans une zone avec un bon échange d'air et loin de toute source de chaleur.

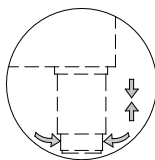


Figure 1

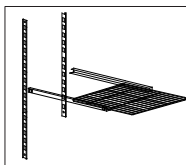


Figure 2

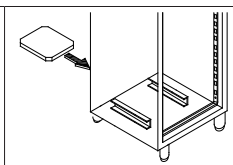


Figure 3

6.1 PREPARATION

- Retirez soigneusement l'emballage du réfrigérateur;
- Retirez le film de protection en PVC blanc de l'acier inoxydable et toutes les protections utilisées par l'entreprise pour réduire le risque de dommage pendant le transport;
- Placez le réfrigérateur sur une surface plane (utiliser les pieds réglables) (Fig. 1)

Avant utilisation, nettoyez le réfrigérateur avec un chiffon propre et doux ou en utilisant un produit en spray. Il vaut mieux utiliser peu d'eau car elle contient des minéraux qui laissent des traces qui sont difficiles à enlever rapidement;

- Lavez le bac et toutes les parties internes en utilisant des détergents anti-bactérienne se trouve dans le commerce;
- Retirez le détergent avec une éponge douce imbibée d'eau et sécher avec un chiffon doux et propre;

N'utilisez pas de détergent abrasif ou de poudre qui pourront causer une finition opaque. Durant ces phases ne sont pas, comme déjà indiqué, l'utilisation de grandes quantités d'eau pourrait endommager les composants électriques, une éponge humide suffit.

- Placez le support auto à l'intérieur du réfrigérateur, dans la position la plus adaptée pour une utilisation, l'insertion de chaque support dans les trous à la base du réfrigérateur et en insérant la languette latérale à l'endroit approprié sur les côtés ou sur les supports de table. (Fig. 2)
- Faites glisser le plateau dans les supports comme le montre (Fig. 2)
- Glissez-vous dans le peloton échéant, sur la partie inférieure du réfrigérateur, le bac à déchets de condensation et d'appareils qui ont des plateaux automatique, brancher le connecteur. (Fig. 3)

6.2 AVANT D'OPÉRER LA MACHINE

- Vérifiez que les câbles et les prises sont adaptés à la puissance absorbée par le matériel.

L'UTILISATION DES ADAPTEURS, PRISES MULTIPLES ET / OU rallonges EST INTERDIT.

- Assurez-vous que le réfrigérateur dressées et / ou de la table n'est pas installé à proximité de sources de chaleur comme: four, radiateur, etc lumière directe du soleil
- Laissez un espace d'au moins 75mm (3 pouces) l'arrière de réfrigérateur vertical et / ou horizontal et le mur.
- Le moteur doit être libre de tout obstacle qui pourrait entraver ou de limiter le creux de circulation de l'unité de condensation située sur la partie latérale supérieure du réfrigérateur.
- La distance entre le réfrigérateur et le plafond doit être 50 cm au moins. (19 ¾ pouces).
- Vérifiez que l'environnement a un changement d'air suffisant, afin de garantir le refroidissement du condenseur et le compresseur.
- Pour un fonctionnement parfait de l'équipement, la température maximale de l'environnement ne doit pas dépasser 43 ° C (109 ° F), sauf pour les modèles statiques qui ne doit pas dépasser 32 ° C (95 ° F).

Le manque de respect pour ces conditions provoquera un sérieux déclin dans le fonctionnement de l'équipement, le vieillissement précoce du compresseur et une consommation beaucoup plus élevé de l'énergie que la normale.

6.3 CONNEXION

Afin d'éviter tout type de problème et en position verticale veuillez suivre les instructions suivants :

6.3.1 ÉLECTRIQUE

Le raccordement électrique du réfrigérateur vertical et/ou horizontal est la responsabilité du client. La connexion à l'alimentation électrique doit respecter les lois alimentation dans le pays dans lequel le matériel est installé (voir la plaque A)

- Vérifiez que la tension de l'alimentation est exactement celle qui est indiquée sur la plaque.
- Vérifiez que la prise est conforme aux réglementations de puissance.
- Portez une attention particulière qu'il n'y a pas de fil découvert.
- Vérifiez la terre.



LA CONNEXION Terre est une exigence de sécurité juridique.

Si plus d'une des pièces d'équipement est placé dans la ligne, chacun doit avoir une alimentation indépendante.
Afin de protéger l'installation électrique du réfrigérateur de toute surcharge ou les courts-circuits, installez un interrupteur magnétothermique à la tête de la douille avec une puissance d'interruption adéquate.

6.3.2 L'HYDRAULIQUE

Si le modèle ne comporte pas une unité de condensation, il est nécessaire de le connecter à un système de drainage pour l'évacuation de l'eau de dégivrage à l'aide d'un tube convenable et de dimensions appropriées.

7. LES DIFFÉRENTES DANGERS D'UTILISATION SUR LA SANTÉ HUMAINE ET L'ENVIRONNEMENT, ET LES SITUATIONS DANGEREUSES QUI PEUVENT ÊTRE LIÉES AUX MISES EN GARDE

7.1 À ÉLIMINER

- Emballage composé de matériaux recyclables.
- Carton ondulé /papier carton.
- Boîtes de forme en mousse ,en Polystrol.
- Bandes composées de polyéthylène
- Bandes composées en polypropylène
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants - Il existe un risque d'étouffement à cause de papier !
- Envoyer l'emballage à un centre officiel de collecte.

7.2 FIN D'UTILISATION

- Celles qui sont composés de matériaux précieux ainsi que les déchets doivent être mis en écart des zones résidentielles.
- Lorsque la machine arrive à sa fin d'utilisation, retirez la fiche, Débranchez le câble et mettez-la dans un endroit enfoncé loin des enfants
- Veuillez ne pas endommager le circuit frigorifique jusqu'à sa livraison au centre de collecte agréé.
- L'information qui concerne le liquide de refroidissement, peut être trouvée sur la plaque signalétique.
- Vous pouvez vous informer des endroits de collecte de la municipalité

8. EN CAS DE PANNE :

8.1 INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT

- Pour éviter les dommages qui peuvent atteindre les personnes et les biens, il est bien recommandable que le déballage et la mise en place de la machine soient effectués par deux personnes.
 - En cas de défaut dans l'appareil n'hésitez pas (avant de brancher l'appareil) consultez le revendeur immédiatement.
 - Afin d'avoir un bon fonctionnement de la machine il faut seulement suivre les instructions écrites sur le mode d'emploi et la connecter par la suite.
 - En cas d'erreur il faut débrancher l'alimentation électrique, retirer la fiche, couper le disjoncteur ou l'enlever
 - Il ne faut surtout pas débrancher l'appareil en retirant le câble de loin, retirez directement la fiche électrique
 - La réparation de l'appareil doit être effectuée par l'intervention de service à la clientèle, sinon il peut y avoir des risques majeurs pour l'utilisateur.Cela est également valable pour le changement du câble d'alimentation.
 - N'allumez pas de feu à l'intérieur de l'appareil, ni utiliser des sources qui peuvent causer le déclenchement de feu. Pendant le transport et le nettoyage de l'appareil, veuillez faire attention à ne pas endommager le circuit frigorifique. En cas de dommage, tenez l'appareil à l'écart des sources d'inflammation.
 - Éviter de presser ou appuyer sur la base, tiroirs et portes du réfrigérateur.
 - Il est bien nécessaire qu'une personne en bonne santé physique, mentale et sensoriel se charge de la sécurité de l'appareil sans avoir recours aux instructions, d'où rien ne bouge sans sa supervision, cette personne doit avoir suffisamment d'expérience, assurez-vous que l'appareil soit à l'écart des enfants afin d'éviter toute sorte de dégâts
 - Évitez toute sorte de contact de peau avec les surfaces froides ou les aliments réfrigérés / congelés, cela peut provoquer des douleurs, d'engourdissement et des gelures.Si la durée de contact avec la peau est longue il est préférable d'utiliser des gants.
 - Ne sortez pas la crème glacée, l'eau gelée ou les glaçons du réfrigérateur et ne les consommez pas trop froid. En cas de température basse, cela peut brûler l'appareil.
 - Ne pas utiliser trop de nourriture chauffée cela peut conduire à une intoxication alimentaire.
 - L'Appareil a été conçu pour le refroidissement des denrées alimentaires, la congélation, le stockage et l'accumulation de glace.
 - Le produit a été conçu pour être utilisé dans le domaine commercial donc il doit se conformer aux règles appliquées dans le secteur.
 - Ne pas ranger de substances explosives ou propane, butane, pentane qui contiennent des matériaux inflammables tels que les boîtes de pulvérisation.Une fuite de gaz peut mettre feu aux composants électriques.
 - Ne mettre d'appareils électriques à l'intérieur de la machine.
 - Gardez de près les clés des appareils verrouillables, et surtout ne pas les placer à la portée des enfants.
- Ce manuel est valable pour plusieurs modèles, peuvent s'écarter des valeurs indiquées ici.

8.2 IMPORTANTE MISE EN GARDE

Avant de mettre l'appareil en service il faut décongeler le bouchon de vidange de l'eau fournie avec l'appareil et fermer le trou dans le fond! Important pour le fonctionnement régulier.

9. PRISE EN CHARGE DE L'ENTRETIEN ET REPARATION PAR L'ACHETEUR

9.1 NETTOYAGE

Avant de nettoyer l'appareil veuillez s'il vous plait débrancher ou éteindre ou retirez le fusible de l'installation.

Les cloisons intérieures, les pièces de matériel et les murs extérieurs doivent être nettoyés avec de l'eau tiède et un peu de détergent, ne pas utiliser du sable, des nettoyeurs acides ou de produits chimiques.

Ne pas faire un nettoyage à la vapeur

Cela peut causer des dommages et des blessures.

- L'eau de nettoyage ne devrait pas entamer les composants électriques et la grille de ventilation
- Séchez soigneusement avec un chiffon sec.

Nettoyez l'entrée et la sortie de l'air avec une brosse ou bien un aspirateur. L'accumulation de poussière augmente la consommation d'énergie. Assurez-vous qu'aucun câble ou autres composants ne soient endommagés

9.2 PANNE

Vous pouvez fixer les erreurs ci-suivantes, par vous-même en vérifiant les causes possibles.

- Branchez la fiche électrique correctement à la prise.
- Vérifiez si le fusible de la prise est intact.

S'il y a trop de bruit, veuillez vérifier les points suivants :

- L'appareil est bien solide sur le sol.
- Qu'il n'y a pas un meuble à côté, lorsque l'appareil est en état de fonctionnement cela peut causer des bruits...

Lorsque la température n'est pas assez basse, vous devriez effectuer les vérifications suivantes :

- L'ajustement de degré «Température de consigne» doit être conforme aux règles de fonctionnement de l'appareil.
- Des quantités excessives d'aliments frais. Suivez l'indication pendant 24 heures.
- Utilisez un thermomètre séparé qui montre la valeur correcte.
- S'il y a écoulement d'air vers l'extérieur.
- Si le lieu d'installation est trop près d'une source de chaleur?

Si aucune de ces causes ci-dessus n'est présente, Veuillez contacter le service client le plus proche.

Veuillez s'il vous plaît taper comme mot-clé le type et le numéro de l'appareil. L'étiquette du dispositif est située sur le mur latéral supérieur de l'armoire.

10. BRANCHEMENT ET MONTAGE

10.1 INSTALLATION

- L'endroit de l'installation ne doit pas être exposé au soleil, ni à côté d'un four ni d'un chauffage.
- Le sol sur lequel l'installation va être faite doit être horizontal et droit. L'ouverture et fermeture de la porte doit être loin du mur.
- Il faut laisser de l'espace vide en dessous du congélateur. Pour fournir de l'air de refroidissement du compresseur...

10.2 BRANCHEMENT

Le type de courant sur le site d'installation (courant alternatif) et le voltage devront être adéquats aux celles indiquées sur l'étiquette. L'étiquette de modèle se trouve à l'intérieur, à gauche, à côté de l'endroit des légumes. La prise murale doit être protégée par un fusible ou 10 A, elle doit aussi être dans un endroit facilement accessible.

L'appareil doit forcément être connecté à une prise protégée.

11 INFORMATIONS SUR LE FABRICANT ET CONTACT

12 SERVICES AUTORISÉS

13 OPERATION

13.1 AVANT D'OPERER LA MACHINE

- Assurez-vous de bien connecter le produit et le câble à l'alimentation électrique, évitez de brancher plusieurs fiches au même adaptateur.
 - Les réfrigérateurs de type vertical/horizontal doivent être placés loin des sources de chaleur, telles que : Boulangerie, radiateurs, lumière directe du soleil.
 - Il faut laisser au moins 75 mm à l'arrière du réfrigérateur (3 pouces), cette condensation est vraiment importante.
 - Le groupe d'unité de refroidissement empêche l'écoulement de l'air ce qui évite les obstacles.
 - Il faut laisser un écart d'au moins 50 cm entre le corps du réfrigérateur et le toit (9 pouces).
 - Veuillez contrôler si le renouvellement d'air fournit un refroidissement suffisant du réfrigérateur. Cette recirculation de l'unité de moteur et l'unité de condenseur est très importante pour le refroidissement.
- Pour que le produit fonctionne bien, la température ambiante maximale est de 43 °C (109 °F), seulement les réfrigérateurs qui fonctionnent avec un système de refroidissement statique qui ont une température ambiante maximale de 32 °C (95 °F)

13.2 BRANCHEMENT

Veuillez suivre les instructions avant d'opérer l'appareil

13.3 ELECTRIQUE

La connexion des réfrigérateurs verticaux/horizontaux est sous la responsabilité de l'acheteur (utilisateur). La connexion à l'alimentation électrique doit respecter les lois d'alimentation dans le pays dans lequel le matériel est installé

- Vérifiez que la tension de l'alimentation est exactement celle indiquée sur la plaque. (Voir Une plaque)

Vérifiez que la prise est conforme aux réglementations de puissance.

- Portez une attention particulière qu'il n'y a pas de fil découvert.
- Vérifiez la terre.



LA CONNEXION TERRE EST UNE EXIGENCE DE SECURITE JURIDIQUE .

Si plus d'une des pièces d'équipement est placée dans la ligne, chacun doit avoir une alimentation indépendante.

13.4 L'HYDRAULIQUE

Si le modèle ne comporte pas une unité de condensation, il est nécessaire de le connecter à un système de drainage pour l'évacuation de l'eau de dégivrage à l'aide d'un tube convenable de dimensions appropriées.

14. FONCTIONNEMENT

14.1 PERSONNEL

Les personnels qui vont utiliser et installer l'appareil, doivent posséder (ou d'acquérir la formation cuvette et une formation adéquates) les compétences suivantes et doivent comprendre le contenu de ce manuel et toutes les informations de sécurité:

- Général des connaissances techniques assez pour comprendre le contenu du manuel.
- Sensibilisation à l'hygiène principale, prévention des accidents technologiques et réglementaires.

14.2 MISE EN EXPLOITATION

Si l'équipement a été par erreur placé horizontalement durant le transport, attendez environ 2 heures, par la suite il faut le placer dans une position verticale, avant qu'il commence d'opérer.

14.3 REGULATION DE TEMPERATURE

Le choix de la température doit prendre en considération:

- Le type de produit qui va être conservé dans la chambre froide;
- La température de l'environnement;
- La fréquence d'ouverture;

Il est à rappeler que:

- Réfrigérateurs négative (-10 °C/-25 °F) (14 °F/32 °F) conviennent pour la conservation des produits congelés pour de longues périodes de temps et pour la congélation de petites quantités de denrées alimentaires fraîches de petites dimensions.

En tout cas, avant le chargement du matériel, il est nécessaire d'attendre que la chambre froide ait atteint la bonne température, et vérifier avec un thermomètre. S'il y a des brèves interruptions de la fourniture d'électricité, il est probable que le compresseur pourrait commencer avec un certain retard, ce qui est parfaitement normal.

14.4 STOCKAGE DES ALIMENTS

Afin d'obtenir le fonctionnement optimal du réfrigérateur, il est nécessaire de respecter les indications suivantes:

- Ne mettez pas d'aliments chauds ou de liquides découverts dans la chambre froide;
- Envelopper ou couvrir tous les aliments, surtout ceux avec des arômes forts ou de crème;
- Organiser les denrées alimentaires à l'intérieur de la chambre froide de façon à ne pas bloquer la circulation d'air avec des objets superflus;
- Évitez de garder la porte ouverte pour de longues périodes de temps;...
- Attendez quelques instants avant d'ouvrir une porte qui vient d'être fermée.

15. ENTRETIEN COURANT ET ACTIVITÉS PRÉVUES

Les informations contenues dans ce chapitre est destinée à l'utilisation (non personne spécialisée) et à l'état-major d'entretien ordinaire.

15.1. RÈGLES DE SÉCURITÉ ÉLÉMENTAIRES

15.1.1 INTERDICTION DE RETRAIT DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

La suppression de la protection et de la sécurité est absolument interdite à la réalisation des travaux d'entretien ordinaires. La baisse du fabricant de toute responsabilité pour tout accident causé par le manque ou le respect de la réglementation ci-dessus écrite

15.1.2 INDICATION SUR OPÉRATIONS URGENCE EN CAS D'INCENDIE

- Retirez la fiche de la prise ou de couper à l'alimentation;
- Ne pas utiliser de jets d'eau;
- Utiliser des extincteurs à poudre ou mousse.

15.1.3 NETTOYAGE DES PARTIES EXTERNES

Les éléments suivants sont indiqués à cet effet;

- Les produits de nettoyage: l'eau et détergents non abrasifs, (NE PAS UTILISER DE SOLVANTS);
- Les méthodes de nettoyage: laver avec un chiffon ou une éponge;
- Fréquence: hebdomadaire

15.1.4 NETTOYAGE DU CONDENSEUR

L'efficacité de l'unité de condensation est compromise par le blocage du condenseur ce qui rend nécessaire de nettoyer dans les hebdomadaires. Avant d'effectuer cette opération, éteignez l'appareil, retirez le câble d'alimentation et procédez comme suit:

- Avec l'utilisation d'un jet d'air ou d'un pinceau sec avec soies rigides pour éliminer la poussière, avec un mouvement vertical (comme indiqué dans la Fig. 6), la poussière et le bas des ailes.

Dans le cas des dépôts huileux, utilisez un pinceau trempé... Lorsque l'opération est terminée, démarrez l'appareil dans la voie normale.



Figure 6 Nettoyage du condenseur

15.1.5 VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES À ÊTRE EFFECTUER

Il est nécessaire de vérifier périodiquement que les câbles électriques et les pièces électriques sont en bon état.

16. MAINTENANCE ET RÉPARATION NON-COURANTES

L'entretien et les réparations non-courantes doivent être effectuées par un personnel qualifié agréé par le fabricant. Le fabricant décline toute responsabilité pour les emplois effectués par des personnels non autorisés ou l'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas originales

17. PROBLEMES

DESCRIPTION DU PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas	L'interrupteur principal est "off"	Interrupteur principal sur "on"
	Il n'y a pas de tensions	Vérifier la prise, prise, fusible, branchement électrique
	Autres	Contactez l'assistance technique
Le groupe frigorifique ne démarre pas	Réglage de la température n'est pas atteinte	Régler la température de nouveaux
	Le dégivrage est en fonctionnement	Attendre la fin du cycle de l'ennemi, éteindre et rallumer
	Panneau de commande est cassé	Contactez l'assistance technique
	Autres	Contactez l'assistance technique
Le réfrigérateur est en permanence de travail, mais n'atteint pas la température de consigne	La chambre est trop chaude	Air meilleure
	Condenseur est sale	Condenseur propre
	fluide deRéfrigérateur est insuffisant	Contactez l'assistance technique
	Ventilateur du condenseur est arrêté	Contactez l'assistance technique
	Porte mal fermée	Vérifiez les joints de porte
	Évaporateur givré	Manuel de dégivrage
	Décongeler la vanne est ouverte	Contactez l'assistance technique
Réfrigérateur.ne.s'arrête.pas.à.la.température.réglée	Panneau de commande est cassé	Contactez l'assistance technique
	La sonde de température est cassé	Contactez l'assistance technique
	La porte n'est pas fermée	Fermer la porte
Blocs de glace sur l'évaporateur	Une utilisation incorrecte	Contactez l'assistance technique
	Panneau de commande est cassé	Contactez l'assistance technique
Flaque d'eau ou de glace dans le bac d'égouttement	Bloquée	Vidange propre et décharge
	Appliance n'est pas nivelé	Contactez l'assistance technique
Appliance est bruyant	Appliance pas nivelé	Vérifiez que le niveau de l'appareil
	Le contact avec les organismes externes	Vérifiez si le ventilateur est en contact avec des organismes extérieurs
	Les vis ou écrous desserrés	Serrer
	Autres	Contactez l'assistance technique

Le tableau suivant montre les problèmes les plus fréquents, les causes possibles et les remèdes.

AFIN DE garantir l'efficacité de l'appareil et son bon fonctionnement il faut suivre les intructions du fabricant et effectuer un entretien périodique par un personnel qualifié professionnellement.

**(Obligation légale pour les préventions d'accidents de travail et le raccordement d'appareils électriques)
IL EST OBLIGATOIRE D'ETRE CONFORME AUX REGLEMENTS D'ALIMENTATION.**

18. PIÈCES DE RECHANGE

18.1 FOURNITURE DE PIECES DE RECHANGE ORIGINALES

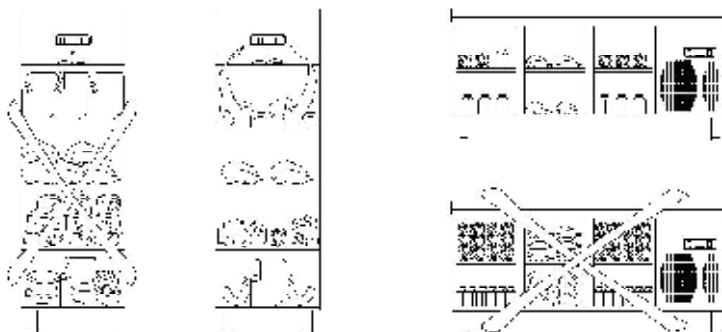
Pour.le.remplacement.de.toutes.pièces,Les.pièces.de.rechange.peuvent.être.obtenues.dans.nos.centres.agrées, en donnant

- Le.numéro.de.série.et.année.de.fabrication.(voir.la.plaque.A)
- Numéro.d'identification.de.composants

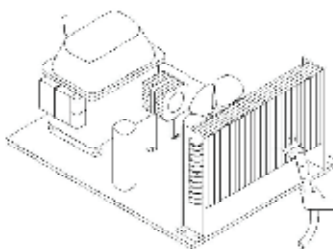
Toute défaillance due aux non-pièces de rechange originales ne sera pas reconnu par nos techniciens.

19. INFORMATIONS GENERALES D'UTILISATION

19.1 SCHEMA DE PLACEMENT DE PRODUIT/ STOCKAGE DE PRODUITS



19.2 NETTOYAGE PERIODIQUE DU PRODUIT



19.3 NETTOYAGE DE REFRIGERATEUR



20. REGLES DE MAINTENANCE A RESPECTER

- Ne pas tenter de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de dysfonctionnement, VEUILLEZ s'il vous plaît contacter votre revendeur ou service agréé.
- Le personnel qui va intervenir doit être bien qualifié.

21. PRECAUTIONS LORS DE DEPLACEMENT ET TRANSPORT

- Utilisez les boîtes lors du déplacement et transport de l'appareil.
- Les boîtes du produit protègent contre les dommages physiques.